

[7]/83

VĚSTNÍK

"Věstník" Published by Czechoslovak
Sokol Gymnastic Association Limited

Registered for Posting as
a Publication Category (B)



SYDNEY
AUSTRALIE.

NAVŠTIVTE POPULÁRNÍ A JEDINOU ČESKOU RESTAURACI V SYDNEY

STEINDLER CONTINENTAL **INN**

ROH BURKE A CAMPBELL ST. C. 197

TAYLOR SQUARE, DARLINGHURST — TELEFON 356 1730

VELKÝ VÝBĚR ČESKÝCH JÍDEL. 4 SPECIALNÍ JÍDLA

I S POLÉVKOU OD \$4.30 DO \$7.00

KAŽDÝ DEN ČERSTVÉ PEČENÉ KACHNY, DOMÁCI UZENINY A MERUŇKOVÉ
KNEDLÍKY

OTEVŘENO DENNĚ 12.00 — 2.30 p.m.

V NEDĚLI, 6.00 p.m. — 10.00 p.m.

VEČER 6.00 p.m. — 10.00 p.m.

V ÚTERÝ MIMO SVÁTEK ZAVŘENO

NA PÁTEK A SOBOTU NUTNO RESERVOVAT NA TELEF. Č. 356 1730

NA VAŠI NÁVŠTĚVU SE TĚŠÍ RODINA KARNETOVA!

Miroslav Moravec

ÚČETNÍ A DAŇOVÝ PORADCE

Nyní na adrese:

26 Minnamurra Place, Pymble N.S.W. 2073

Telefon: 498 3463

H.G. MAYER & Co.

METROPOLITAN TAXATION SERVICES PTY. LTD

OZNAMUJÍ SLOUČENÍ KANCELÁŘÍ

SUITE 8 – 10, 1st FLOOR

COMPASS HOUSE, COMPASS CENTRE

BANKSTOWN, N.S.W. 2200

TELEFON – 70 2722, 70 3228, 709 4610

Čerstvá husí játra * husy * kachny
divokou drůbež * zajíce sušené houby, syrečky
a veškeré kontinentální lahůdky

obdržíte v

ČESKÉM LAHŮDKÁŘSTVÍ

CYRIL'S DELICATESSEN

183 Hay Street
CITY

Telefon 211 0994

Riverview

SMASH REPAIRS PTY. LTD.

29 – 33 Homer Street, EARLWOOD

TELEFON 55 1118

Veškeré klempířské a mechanické opravy
na vašem autě rychle a odborně provede

JOSEF MIŠKA



ZAJISTĚTE SVŮJ PŘÍJEM
S GOVERNMENT INSURANCE OFFICE OF N.S.W.
V PŘÍPADĚ ÚRAZU, NEMOCI, SMRTI, VE STÁŘÍ

VEŠKERÁ POJIŠTĚNÍ
OSOBNÍ A OBCHODNÍ

ZAŘÍDÍ NEJVÝHODNĚJI POJIŠŤOVACÍ KANCELÁŘ

MIRO DAVIS

INSURANCES PTY. LTD.

F.L.U.A., DIP. A.I.I.

"Compass House" North Terrace, Bankstown

Než uzavřete nebo obnovíte pojistku zavolejte

707 1111

Informujte se na G.I.O.L.
investice a pojištění domů
proti ohni a krádeži

ZALOŽENO 1952



The Brown Horse Inn



Your Hosts: Ivan & Jenny

*Especially Fine Food
Excellent Choice of Wines*

Top of Bodington Hill

57 1217

GREAT WESTERN HIGHWAY, WENTWORTH FALLS

Fully licensed — Air-conditioning — Live entertainment Friday & Saturday nights

L. J. HAJEK A.A.S.A.

REGISTROVANÝ UČETNÍ, DAŇOVÝ
A FINANČNÍ PORADCE.

ADRESA: 88 PARK ROAD,
KOGARAH BAY, SYDNEY 2217.

TELEFON : 663 3938 -Práce.

546 2388-po 4-30 odp.

**J. KRAUSS REAL ESTATE
PTY. LTD.**

Investment Development Consultants — Real Estate Agents

205 ERNEST ST., CAMMERAY, N.S.W. 2062

Telephone: 92 0391 — 92 0392

For all your Real Estate needs
anywhere in Sydney, please contact

JOSEF KRAUSS, 205 Ernest St., North Sydney
Phone 92 0391

who will give you professional advice when buying
and selling property.

*Chcete si koupit byt-unit, town-house ve "Strata Titles"
nebo v Queenslande podle "BU&G Titles Act 1980",
budete potřebovat tak zvanou; "Inspection Sec. 70 —
Strata Titles" nebo "Sec. 40 BU&G Titles Act 1980".*

Jsem specialisován v tomto oboru a opatřím Vám co
nejpřesnější požadované a nutné informace za úměrné
poplatky. Svědecká výpověď, samozřejmě.

Nedejte se překvapit po koupi "Unitu" mnohým, co
Vám "Conveniancing" nemůže sdělit, před koupi.



Joseph Hedrlin

Licensed Investigation Agent

213 COMMONWEALTH STREET

SYDEY, N.S.W. 2010

Tel. (02) 211 5320



S. & M. Jewellery

"Specialisté ve zlatnickém oboru".

Veškeré opravy, předělávky, individuální návrhy.
Výběr opálových a diamantových šperku, náramku atd.
Sleva pro české krajany.

Stáňa Wranik, a Michal Wranik

Nové Nákupní Středisko

Chatswood Chase

Victoria Road

VĚSTNÍK ČESKOSLOVENSKÉHO SOKOLA SYDNEY
VESTNIK CZECHOSLOVAK SOKOL SYDNEY

ČÍSLO:5
NUMBER 5

ROČNÍK:XXXI
VOLUME:XXXI

ŘÍJEN 1983
OCTOBER 1983

Věstník vydává Československý Sokol v Sydney.
Vestnik published by Czechoslovak Sokol Gym.Assoc.Ltd.

Registered by Australia Post-Publication No.NBH 0428.
Adress:Sokol,16.Grattan Crescent,Frenchs Forest,NSW 2088,tel.452 5617.

K 28.říjnu.

My,žijící mimo domov si připomínáme vyhlášení samostatné Československé republiky v roce 1918,kdy naděje národa se splnily.Chtěl být samostatný a žít svobodně v tradicích své historie a vyvíjet se uskutečňováním demokratických práv a svobod pro své občany.

Byl to svět,v němž bylo možno dýchat a žít beze strachu,bez zbytečných omezení s mírou slušné spokojenosti.Práce byla ceněna,měla výsledky a byla z ní radost a stát rostl a sálil schopnostmi a přičiněním svých občanů.Demokratické zřízení zajistilo dobrou a jednoduchou administrativu,ale nekladlo omezení na své občany.

Dnes tomu už ani nechceme věřit.Měli jsme příležitost prožít několik těch -ismů které se objevily a představily hned s předem připravenými nebo dokonce vědecky vypracovanými plány na pokrok ve světě.Přiznejme si od srdce,nijak nás nenadchly.Všechny na nás chtěly dobrovolné přinášení obětí na jejich oltáře.Na nás,nedokonalých smrtelnících chtěly,abychom uvěřili všemu,co nám předkládaly.A když to nešlo,začly nás přitlačovat k zemi,omezovat,vyhrožovat a rdousit.Skutečnost je však taková,že lidé všech národů dávají instinktivně přednost žít svým vlastním životem a způsobem,který si sami zvolí.Mívají pochybovačně vyvalené oči nad těmi všemi teoriemi,které se do jejich prostého všedního života nehodí.Začnou se poohlížet - po víc volnosti a svobodě.

Neznamená to,že napětí ve světě mizí,spíš krystalizuje.Ani pokusy o násilné revoluce ve světě se nezmenšují,ale začíná se vytvářet také reakce a myšlení a to v samém komunistickém bloku,kde situace se nejlépe posuzuje zhoršováním hospodářským.Lidé jsou necháni na pospas a národ obětován ideologii na věčnou světovou revoluci,plus větší bídu a na obzoru není dohledu na zlepšení.Není divu,že začíná nespokojenost,růst sebedůvěry a víry v něco lepšího.

Trvalé a prospěšnější změny jsou takové,které mají původ ve zlepšení mravů bez jakýchkoliv otřesných změn.Přiložení hlavě pušky k spánku nebo do týla nás nemůže přesvědčit o spravedlnosti ideologie,to v nás musí vyvolat odpor.Jen naším odhodláním a pevností,společnou prací,odperem i obětmi můžeme prospět zvratu situace at doma nebo v cizině a přispět k nástupu sil demokracie ve světě.Jen ty hájí nás před nebezpečím,že by mohlo být vyvráceno veškeré pojetí lidské morálky,svobody,cti a slušnosti.Dny zrají a při pomínka nadšení 28.X.se stává pro nás opět živá.

M.Doležal,starosta

Byli jsme se podívat na Melbourne.

a zúčastnit se župní akademie s programem

jednot Melbourne, Canberra a Sydney.

Nejelo nás mnoho, je to přece jen daleko a namáhavé, ale myslím si, že všichni si přinášejí domů pěkné vzpomínky a dojmy s bratrského přijetí a hodně zážitků.

V dvouhodinovém programu v neděli odpoledne jsme předvedli společná prostná a zacvičili je nad naše očekávání, přiznejme si to. Jako vždy, nejvzrušující jsou dopolední zkoušky, kdy se zjistí, že každá jednotka má nějaké ty specifické různosti a musí se to se-cvičit. To dodá strach a napětí jak vše dopadne, ale už máme zkušenost. Obvykle líp, než si představujeme a pak je z toho dvojnásobná radost. A ani v Melbourne to nebylo jiné.

Naše nejmladší zastupovaly Míša a Martinka Dobrovských v předvedení precizních gymnastických cviků na žínkách a nadchly diváky, kteří je povzbuzovali neustálým potleskem.

Naše čtyři ženy/více nemohlo jeti/se pochlubit jak jsou sešvičené a přesné v pohybech a ladnosti, v rytmickém cvičení se stuhami, ve skladbě Vltava s překrásnou hudbou. Publikum překvapením ani nedýchalo.

Nakonec i br. Dobrovský se bez jakékoliv přípravy zařadil mezi melbournské a ve cvičení ukázal, že i u nás bradla používáme.

Canberští se pak podíleli na cvičení nejmenších a v krojích zatančili svižnou českou polku a přidali rozruchu do odpoledního vystoupení.

Melbournští měli několik individuálních vystoupení, recitace a s. Dubová pěkně zahrála dvě ryze české skladby na klavír.

Program byl vyčerpán, bylo ovšem také několik řečí, ale velmi krátkých, takže odpoledne neotrávily. Pak zbyl čas na kávu a hlavně popovídání si s obecností, které má radost když se něco podaří a umí to dát najevo. A jakou radost mají ti co účinkují, to vám mohou sdělit jen oni sami. To se musí prožít.

Děkujeme melbournským za jejich přijetí a pohostinství a těšíme se, že je spolu s canberskými přivítáme u nás v sokolovně, odpoledne, v neděli 23. října a po programu si zatančíme.

Nesmíme zapomenout přiznat, že všichni máme radost z výsledků práce župního náčelnictva, br. a s. Kašpárkových, kteří byli iniciátory celého plánu a práce všech náčelníků a náčelnic jednot, kteří se na uskutečnění podíleli a poděkovat jim a všem, co se vystoupení zúčastnili.

A pro zábavu Melbournští pro nás připravili v sobotu večer šibřinky.

V Melbourne jsme se nemuseli ostýchat pobavit se od srdce i od podlahy při pěkné hudbě v milém prostředí. Dokonce i to ještě umíme!

Nazdar

Oslava založení Československé republiky a Sokolská Akademie se koná dne 23. X. ve 2. hod. v sokolovně.

Slavnost se koná za účasti krajských organizací.

Nezapomeňte

23. ŘÍJNA 2. HODINY V SOKOLOVNĚ

Zpráva náčelníka.

Sestry a bratři, Podařilo se mně zajistit weekend 17-18 února 1984 pro naši jednotu v National Sports and Recreation Centre, Narrabeen.

Toto velmi známé sportovní a rekreační středisko se nachází hned za narrabeenskou lagunou, uprostřed kopců s pravou australskou buší. Máme k dispozici celé středisko, včetně nádherné plovárny a všech hřišť.

Ceny jsou pro dospělé: ubytování, v sobotu snídaně, oběd, večeře a v neděli snídaně a oběd - 28 dolarů a pro děti 18 dolarů, což je, myslím, víc, než laciné.

Weekend začíná v pátek 16. února po 6té hod. večer. Navečeřet se musíte doma. Autem můžete přijet až před ubytovny, všude je plno místa na parkování.

Vzhledem k tomu, že jen omezený počet členů se může zúčastnit, prosil bych Vás, abyste se přihlásili co nejdříve a to buď každý pátek v tělocvičně, nebo večer do 8mi hodin na telefon 99-2260.

***** O O O O O O O O O

Mnohokrát slyšíme poznámku, že Sokol na pravidelné cvičení každý týden je velmi daleko. Velkým příkladem je proto sestra L. Hyžďalová, která, přesto že pracuje, vozí obětavě v pátek večer 3 vnučky a 1 vnuka - až z BLACKTOWNU!

A to už je nějaká dálka!

O. Mařík, náčelník

V Sydney máme po 33 let tradici, vzpomínat čsl. národního svátku 28. října. V programu se Vám představují příslušníci činných organizací během příjemného odpoledne. Naskytá se Vám příležitost posoudit, odsoudit a nahlédnout do jejich práce.

Letos vystoupí v programu členové SVÚ, čsl. taneční skupina, p. Chvojka, Jarmila Caroli, Betty a Helenka Šindelářovi, Česká muzika a složky Sokola.

Čestnou stráž tvoří bývalí příslušníci ozbrojených sil 1. a 2. odboje.

Oslava je 23. X. v neděli od 7. hod. odpoledne.

Cvičení v Sokole.

Pátek-	7 hodin do 8.30	Děti	
	8.30 hod. do 22. hod	Dospělí	pak se hraje odbíjená
Pondělí	7. hod.	Kolová	
Úterý	7. hod.	cvičení pro dospělé a potom odbíjená	
Středa	7. hod.	Nohejbal	

23. X. od 2. hodiny odpoledne

Oslava čsl. nár. svátku.

... ..

Děkujeme upřímně níže uvedeným dárcům za štědré dary na Věstník a Stavební fond. Toto je nejen nutný příspěvek k chodu naší jednoty, ale rovněž ocenění práce sokolských pracovníků.

[illegible]

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

[illegible]

VI. Slet Sokola v zahraničí se bude konat v roce 1986, Curych-Švýcarsko.

[illegible]

Moje návštěva v Národním parku YOSEMITE v Kalifornii, USA.

Nad San Franciskem ležely ještě těžké ranní mlhy když jsme jej opouštěli rychlým autokarem. Po dvou hodinách jízdy, s jedinou zastávkou u hotelu postaveném ve španělském slohu, jsme projížděli údolím Livamore posetém řadami větrných mlýnů na výrobu elektrické energie. Celkem nezajímavé údolí plné holých pahorků porostlých divokým ovsem na němž se pás-
la stáda dobytka. Toto údolí měří celých 700 km a je nejdelším údolím světa. Hlavní město Mercedes, jež má třicetjedna tisíc obyvatel, je střediskem ovocnářského průmyslu.

Asi po dvaceti kilometrech se nám naskytl pohled na lesnaté Yosemite a jeho zales-
něné skály a hory s mnohými vodopády, jež připadaly několik set metrů vysoké a jako by nám
kynuly na přivítanou. Byli jsme ubytováni v pohodlných chatách, patřících k hotelu kam jsme
docházeli na velmi bohaté a chutné jídlo.

Následující dny byly nám průvodci, ukázány uchvacující scenerie tohoto nádherného
kraje, dřívějším to lovišti rudých Indiánů, nyní smíšených s bílými obyvateli. Lesy oplývaly
divokou zvěří a medvědy, nažloutlé arsti, chlupatými racoony, vysokou zvěří a veverkami různých
druhů a velikostí. Horské říčky oplývaly pstruhy slušných rozměrů. V bohaté květení převládal
nádherný Dogwood, nad jehož keři se vypínaly, několik set let staré Sequoias a Redwood, čili
Oregon of the Sierra Nevada, všechny tyto druhy borovic, narostly do ohromných rozměrů.

Jen velmi neradi jsme opouštěli to krásné Yosemite jež zůstane i nadále v mých
vzpomínkách.

Karel Saltman.

Ještě o K. Krylovi

Mnoho týdnů uplynulo ode dne, kdy jsme se rozloučili s Karlem na letišti v Sydney.
A přec se o jeho návštěvě stále bovoří. Mnozí z nás Karla pamatovali z republiky, ale co ti
ostatní? Umělecká kritika není mým povoláním, díky Bohu, a tak se pokusím laicky o zhodnocení
zájezdu. Pro mne bylo prvním příjemným překvapením jeho návštěva. Br. Doležal jej přivezl do
Padstow a hned ve dveřích jsme začli s tykáním. Vypadalo to, jako když pokračujeme v debatě,
kterou jsme včera přerušili, nebo, že Mnichov je někde za rohem. Jednání s lidmi bych považoval
za první část úspěchu. Druhou částí je jeho obdivuhodná schopnost, navázat kontakt s obcen-
stvem. Další byla pestrost programu. Celé vystoupení bylo rozděleno na 3 části a co část, tak
jiný druh písni. Po třech hodinách byl unaven, přesto však na žádost publika přidal ne jednu,
ale několik písni. Atmosfera byla úžasná, jak se říká, měli jsme se všichni rádi. O jeho kvali-
tách básnických a skladatelských bylo už řečeno mnoho superlativů a já jak jsem podotkl
nejsem povolán, abych o tomto mluvil. Proto snad mluvím víc o člověku Krylovi než o umělci
Krylovi. Teď jsem si to zamotal, protože jak může být někdo dobrým umělcem, když nemá vztah
k lidem, speciálně v exilu. Je to tak. Karel je náš! Dal nám trochu optimismu, radosti, příle-
žitosti k zamyšlení a naprosto splnil své poslání umělce, člověka a vlastence.

K.J.

Myslím, že je třeba poděkovat našemu starostovi, br. Doležal totiž celý zájezd nesl na
svých bedrech a že měl co dělat, tomu můžete věřit. Díky Mirku!

Poděkování patří též SVU za jejich spolupráci.

Legionářská Hlídka ČSoL.

A tak zase jeden náš dobrý kamarád nás navždy opustil.

Dne 20.9.t.r.j sme doprovodili na poslední pouti bratra Julia Štětínu, bývalého dobrovolníka čsl. zahr. armády let 1939-45 a to z kostela sv. Matěje z Windsoru, na posvátnou půdu hřbitova v Richmondu.

O jeho osobní oblibě svědčí velká účast krajanů na pohřebním obřadu, který sloužil páter P. Eliáš.

Zesnulý kamarád podstoupil tři těžké operace za sebou a tak smrtelné finále bylo pro něho vysvobozením. Dožil se bezmála 77 let.

Pokojné odpočinutí Ti bratře Juldo ze srdce přejeme, v duchu stojíme v pozoru při symbolickém posledním povelu: K počtě zbraní!

Truchlící vdově paní Růžence a jejím dětem jsme projevíli hlubokou účast jménem Legionářské Jednoty v Sydney.

Prohlášení ZV Jižního Pacifiku ČSoL.

Poslední dobou se rozmohly spíše hysterické než historické příspěvky k údobí předválečnému, válečnému i poválečnému. O útoky na naše první dva presidenty se mimo komunistů podíleli i jednotlivci, kteří nemohou dospět pro své mládí a nedostupnost pramenů k vlastnímu zralému úsudku. Znamená to, že bychom měli přihlížet k tomu, co se děje? Osoba presidenta Beneše je tragická. A to proto, že se dožil před svou smrtí toho, jak komunisté jeho dílo zničili. Snad měl aktivněji zasahovat do politického dění po druhé světové válce, prostřednictvím svého vlivu, jak to dělával TGM. Beneš to nedokázal pro nemoc a snad i proto, že dříve často odnášel útoky na t.zv. hraniční politiku svého předchůdce. Že se snažil ovlivnit veřejné mínění, nepřímě vyplynulo z jeho projevu, na př. při sjezdu ČSoL na Václavském náměstí. Benešův titul, odhlašovaný parlamentem, President Budovatel, mu však plně přísluší.

Dlužno dodat, že ti z nás, kteří jsme byli v armádě v Anglii, když tato země stála sama proti Hitlerovi, se na tyto pokusy zdiskreditovat naše presidenty, díváme ještě jinak. My jsme viděli ty oběti, které Británie pod vedením Churchilla denně přinášela sama na tom, co Francie kapitulovala. Byl to tentýž lid, který v době Mnichova podporoval Chamberlaina a který se za toto období nehorázně styděl a nám, vojákům se osobně v běžném styku omlouval. Vinu kladli sobě. Tato zralost nám velmi chybí. Kdo jiný než Beneš docházel úcty a porozumění u britského obyvatelstva? Osobnosti politické i vojenské měli své příznivce, ale nikdo jiný se z naší strany netěšil všeobecné důvěry, jak v naší armádě, tak i u spojenců a široké veřejnosti vůbec.

Jako národ jsme věřili v Rusko - jako spojence. Nebyli jsme sami. Předsudky a jednostranný výběr pramenů nemůže na této situaci nic změnit.

Plnější a závažnější stanovisko k této věci zaujme Ústřední Výbor ČSoL v zahraničí.

Zemský výkonný výbor ČSoL

Legionářskou Hlídku vydává Zemský výk. výbor, oblast Jižního Pacifiku.

Spoločnosť pre vedy a umenia.

000

Děj románu je umístěn do australské přírody. NA pozadí sporu osadníků, Čechů

Cena § 9,75.

[illegible][illegible][illegible][illegible]

Bratři a sestry v Kristu, milí krajané!

Svatý František z Assisi, jehož svátek slavíme 4. října, patří mezi nejznámější a nejpopulárnější světce. Spolu se svatou Kateřinou Sienskou je hlavním patronem Itálie. Narodil se roku 1182 v Assisi /italská Umbrie/ a tam také 4. října 1226 zemřel ve svých 44 letech. Jeho otec Bernardone byl obchodníkem se sukny a při křtu dal svému synu jméno Jan; později ho však nazýval Francesco /Francouzek/.

V otcovském domě se mu dostalo dobrého vychování. Dobrodružně založený jinoh /ve svých 21 letech bojoval za zájmy svého města, byl zajat a rok vězněn v Perugii/ byl okouzlen rytířskými ideály. Dlouhodobá nemoc způsobila jeho obrat k duchovnímu životu a o dva roky později /bylo mu 25 let/, aby mohl lépe sloužit Bohu ve svých bližních, opouští otcovský dům, zřeká se všech svých dědických nároků na rodinný majetek a odchází do samoty. Později se k němu přidružili další následovníci, kteří byli strženi jeho příkladem a to byl počátek františkánského řádu, který dnes, ve svých třech větších /minorité, františkáni a kapucíni/ má přes 37.000 řeholníků, působících po celém světě.

František vynikal hlubokou pokorou, velkým soucitem s každým trpícím /pečoval o malomocné/, čistou radostí, upřímností a láskou k chudobě. Za necelé dva roky po jeho smrti ho papež Řehoř IX. prohlásil 16. července 1228 v Assisi za svatého.

Pravidla pro společný život bratří byla schválena papežskou bulou roku 1223. František chtěl všem svým bratrům vštípit velkou lásku k chudobě, a proto i pravidla /řehole/ o ní často mluví:

"Přísně zakazují všem bratrům, aby jakýmkoli způsobem přijímali peníze, ať přímo či nepřímo...

Jako mzdu za práci ať přijímají pro sebe a své bratry životní potřeby, kromě peněz; a to pokorně, jak se sluší na Boží služebníky, kteří zachovávají svatou chudobu...

Bratři ať nepřijímají nic do vlastnictví, ani dům, ani obydlí, ani žádnou věc. Jako poutníci a cizinci na tomto světě, kteří slouží Bohu v chudobě a pokoře, ať s důvěrou chodí po almužně. Nesluší se, aby se za to styděli, neboť i Pán se pro nás stal chudým na tomto světě.

V tom je vznešenost svrchované chudoby, že vás, moje nejmilější bratra, učinila dědici a vládci nebeského království; o věci vás ochudila, zato ctnostmi obohatila. To ať je váš úděl, který uvádí do země živých..."

Eucharistické procesí v Earlwoodu se koná v neděli 9.října ve 2,30 odpoledne z kostela Panny Marie Lourdské /280 Homer Street/ k Lourdské jeskyni; závěrem bude požehnání a udělování svátosti nemocných. Hlavním celebrantem bude sydneyjský arcibiskup E. Clancy. /Vlak odjíždí ze stanice Wynyard ve 12,51; 1,11 a 1,31; z Hlavního nádraží v 1,00; 1,20 a 1,41; výstupní stanice Bardwell Park. Autobus čís. 423 odjíždí z Circular Quay ve 12,54; 1,09; 1,24 a 1,39 hod./

Výročí papežské volby. Na svátek svaté Hedviky, 16.října, tomu bude pět let, co byl zvolen za náměstka Kristova nynější Svatý Otec Jan Pavel II.

"Bože, pastýři a vládce všech věřících, z tvé vůle se stal tvůj služebník Jan Pavel II. pastýřem celé církve. Pohled na něho milostivě a dej, ať slovem i příkladem prospívá tvému lidu, aby spolu se stádcem, které jsi mu svěřil, dosáhl věčného života."

Křtem svatým byl do církve přijat Šimon Michal Pavlík 6.8. 1983 v kostele sv. Brigity v Gwynneville.

Na věčnost nás předešli: Rudolf Dressler 1.9. a rozloučili jsme se s ním 6.9. v Northern Suburbs krematoriu; Julius Stětina 14.9. a po zádušní mši svaté v kostele sv. Matouše ve Windsoru 20.9. byl pohřben na hřbitově v Richmondu.

Úmysly mší svatých:

Neděle 2.10. za zemř. rodiny Kučerovy
Sobota 15.10. za papeže Jana Pavla II.
Neděle 16.10. za zemř. Rudolfa Dresslera
Neděle 6.11. za zemř. rodiny Flynnovy a Szafnerovy
Neděle 20.11. za zemř. Marii Kvízovou

Zasvěcený svátek Všech svatých /1.11./ je v Austrálii pracovním dnem, ale věřící jsou vázáni církevním prikázáním tento svátek světit, což se vyjádří především účastí na sváteční mši svaté.

Mše svatá za naše drahé zemřelé bude sloužena ve hřbitovní kapli v Rookwoodě /blízko brány směr Lidcombe/ v sobotu 5.11. ve 3,30 odpoledne

Mše svatá v Adelaide bude sloužena v neděli 23. a 30.10. v kostele sv. Patricka v 11,30 hod.

České bohoslužby v Sydney se konají pravidelně každou 1. a 3. neděli v měsíci v 11 hodin v Marist Chapel, Ozanam House, 5 Young Street, City.

V Croydonu je sloužena česká mše svatá každou sobotu večer v 6,30 hod. v kapli sv. Antonína, 7 Alexandra Avenue.

V Australu je česká mše svatá každou 2.neděli v měsíci ve 12 h. v kapli Boží Prozřetelnosti, Scalabrini Village, Edmondson Ave.

Adresa: Fr. Petr Eliáš, Catholic Presbytery, 36 Cheltenham Rd., CROYDON, NSW 2132 Telefon /02/ - 745.1702



PŘI NÁVŠTĚVĚ SYDNEY NALEZNETE LEVNÉ PŘENOCOVÁNÍ

V

RED CEDARS MOTEL

ČESKÉ VEDENÍ

966 HUME HIGHWAY, BASS HILL, 2197

PHONE 724 4337

PRVNÍ MOTEL PO LEVÉ STRANĚ ZA KŘÍŽOVATKOU
WOODVILLE RD. (RINGROAD NO. 5) & HUME HWY – SMĚREM K SYDNEY

" KONNA ELECTRIC"

NOVÉ ELEKTRIKÁŘSKÉ INSTALACE

Udržbu průmyslových

obchodních a

domacích instalací

VÁM ODBORNĚ PROVEDE

Vladimír ŘEHOREK lic. elektrikář

Telefon; 452 2714

Realitní kancelář

John KUČERA

2B CLARKE ST., CROWS NEST

*Prodej bloků bytů, domů
a obchodů – moje specialita*

Telefon 43 1666

43 1099

Po úředních hodinách 95 1189



UNIQUE

TRAVEL SERVICES Pty. Ltd.

52 Sailors Bay Road, Northbridge, 2063.

PORADÍME - ZAJISTÍME
JAKÉKOLIV CESTOVÁNÍ PRO VÁS
V AUSTRALII A DO/ZE ZAHRANIČÍ.

Tel. 02-953242

HAPPY FEET

SHOES FOR ALL THE FAMILY

NEZAPOMENTE

My vždy máme poslední
modu dovezených damských
bot, jakož i úplný výběr
pánských a dětských bot
za rodinné ceny.

*All our staff are Clark's
Fitting Specialists
where personalised
service is always a
pleasure.*

33 Glenrose Centre
BELROSE
451-9579



49 The Centre,
FORESTVILLE
452-4804

OPEN TILL 9 pm THURSDAYS



PŘEKLADATELSKÁ A TLUMOČNICKÁ SLUŽBA

Státní tlumočník a překladatel v jazyku českém a slovenském

T. Austin

M.O.C.I.T.P.A., M.I.A.A.

na nové adrese: 18 Hughes Avenue, Lawson, N.S.W. 2783

je oprávněn úřadem státního předsedy vlády, etnickým oddělením, vyhotovovati veškeré překlady dokladů a dopisů s úředním potvrzením a překládati u soudů, při konferencích a různých úředních jednáních.

Prosím, ujednejte si schůzku na telefonním čísle: (047) 59 1782
telefonní ústředna PENRITH

J. & J. HILDEBRAND

AUTO-ELECTRIC-EPPING

78 BEECROFT ROAD, EPPING, 2121

(Entrance from Rawson Street or from Caltex Petrol Station)

- AUTO-ELECTRICAL REPAIRS FOR ALL CARS AND TRUCKS
- SPARE PARTS AND BATTERIES
- EXCHANGE STARTERS, GENERATORS, ALTERNATORS, S.U. FUEL PUMPS AND REGULATORS
- CAR RADIO FITTING

Phone 868-1985

25 YEARS AND 7000 HOMES BY 'STERLING'



THE 'NEW LOOK COLONIAL'

THIS EVER POPULAR DESIGN
NOW HAS COLONIAL FEATURES

The ideal home for "Granny Flat" conversion. Fabulous 21½ squares with 3 bedrooms. Spacious living area. Huge rumpus or games room. Easy conversion to 4 bedrooms plus rumpus or six bedrooms at no extra cost.

BASIC PRICE **\$46,950**

VISIT OUR EXHIBITION CENTRE
AT
AMPHITHEATRE CIRCUIT
BAULKHAM HILLS (Astoria Park)

VÁM POSTAVÍ PĚKNÉ DOMY KDEKOLIV NA VAŠEM POZEMKU
VOLEJTE TELEFONNÍ ČÍSLO 635 4777
Mluvíme česky na adrese: 36-38 Cowper Street, Harris Park



INSPECTION
TIMES

12-5 PM Weekdays
11-5 PM Weekends & Holidays
Phone: Exhibition Centre 674 4783
After Hours: 868 1702

Builders Lic. No. 5543



STERLING HOMES

36-38 Cowper Street, Harris Park.
Ph: (02) 635 4777 weekdays.



THE 'HILLSIDE MARK II'

SOLVES YOUR SITE PROBLEMS — CUTS
EXCAVATION AND FOUNDATION COSTS
Spacious 3 bedroom home with open floor plan and
soaring cathedral ceilings. Suits almost any block and
makes the most of every view. Four bedroom and en-
suite designs also available.

BASIC PRICE FROM **\$35,500**

Sterling Homes offer **Free Site Inspection** and no rise-or-fall clause in the contract. Building North to Newcastle & South to Nowra.

All our homes are built in the Sterling tradition of quality and reliability — **We do not** employ franchise builders except on the far south coast where special circumstances apply.